

## MINISTÈRE DE LA RÉGION BRUXELLOISE

F. 85 — 2310

9 OCTOBRE 1985. — Arrêté royal déterminant les conditions d'octroi et le taux des subventions pour les plantations d'alignement et pour les plantations, l'équipement, l'aménagement et le réaménagement de terrains en vue de la conservation ou la création d'espaces verts publics

BAUDOUIN, Roi des Belges,

A tous, présents et à venir, Salut.

Vu les articles 29 et 67 de la Constitution;

Vu la loi créant des institutions communautaires et régionales provisoires, coordonnée le 20 juillet 1979, notamment l'article 2;

Vu l'arrêté du Régent du 2 juillet 1949 relatif à l'intervention de l'Etat en matière de subsides pour l'exécution de travaux pour les provinces, communes, associations de communes, commissions d'assistance publique, fabriques d'églises et associations de polders ou de waterings, notamment l'article 2, § 1er, 1<sup>o</sup>, d, modifié par l'arrêté royal du 1er février 1960;

Vu l'arrêté royal du 28 mars 1977 organique de la rénovation d'îlots dans la région bruxelloise, modifié par les arrêtés royaux du 15 février 1978, 14 novembre 1978 et du 7 septembre 1984;

Vu l'arrêté royal du 6 juillet 1979 délimitant les matières concernant l'organisation des pouvoirs subordonnés où une politique régionale différenciée se justifie;

Vu l'arrêté royal du 6 juillet 1979 délimitant les matières de la politique d'aménagement du territoire et d'urbanisme où une politique régionale se justifie;

Vu l'accord de l'Inspection des Finances du Ministère de la Région bruxelloise, donné le 8 juillet 1985;

Vu l'accord du Ministre de la Région bruxelloise qui a le budget dans ses attributions, donné le 2 septembre 1985;

Vu l'avis du Conseil d'Etat;

Sur la proposition de Notre Ministre de la Région bruxelloise et de Notre Secrétaire d'Etat à la Région bruxelloise, et de l'avis des membres de l'Exécutif qui en ont délibéré,

Nous avons arrêté et arrêtons :

## CHAPITRE Ier. — Généralités

Article 1er. Il faut entendre par « espace vert public » au sens du présent arrêté, tout espace couvert de végétaux, tel un parc ou un jardin, comprenant ou non un plan d'eau, qui présente un intérêt du point de vue de la hygiène ou un intérêt social, pédagogique, scientifique, urbanistique ou esthétique, à la condition qu'il ne soit pas réservé à l'approvisionnement.

Il faut entendre par « plantation d'alignement » au sens du présent arrêté, toute plantation en ligne complémentaire à un espace vert public.

Art. 2. Dans la limite des crédits budgétaires, le Ministre ou le Secrétaire d'Etat qui a l'aménagement du territoire dans ses attributions, ci-après dénommé « le Ministre », peut octroyer des subventions aux autorités visées à l'alinéa 2 pour l'exécution, par ces autorités, de travaux énumérés à l'article 2 sur des biens situés dans la Région bruxelloise, qui leur appartiennent ou dont elles ont le jouissance pour une durée d'au moins vingt-sept ans.

Peuvent bénéficier des subventions visées à l'alinéa 1er :

- les communes;
- les associations de communes, pour autant qu'il s'agisse de biens couvrant deux ou plusieurs communes;
- les centres publics d'aide sociale;
- la Société du Logement de la Région bruxelloise et les sociétés agréées par elle ou qui l'ont été par la Société nationale du Logement;
- les fabriques d'églises.

## MINISTERIE VAN HET BRUSSELS GEWEST

N. 85 — 2310

9 OKTOBER 1985. — Koninklijk besluit tot vaststelling van de toekenningsvoorwaarden en het percentage van de toelagen voor laanbeplantingen en voor beplantingen, voorzieningen, inrichting en herinrichting van gronden met het oog op het behoud of de aanleg van openbare groene ruimten

BOUDEWIJN, Koning der Belgen,

Aan allen die nu zijn en hierna wezen zullen, Onze Groet.

Gelet op de artikelen 29 en 67 van de Grondwet;

Gelet op de wet tot oprichting van voorlopige gemeenschaps- en gewestinstellingen, gecoördineerd op 20 juli 1979, inzonderheid op artikel 2;

Gelet op het besluit van de Regent van 2 juli 1949 betreffende de Staatstussenkomst inzake toelagen voor het uitvoeren van werken door de provincies, gemeenten, verenigingen van gemeenten, commissies van openbare onderstand, kerkfabrieken en verenigingen van polders of van wateringen, inzonderheid op artikel 2, § 1, 1<sup>o</sup>, d, gewijzigd bij het koninklijk besluit van 1 februari 1960;

Gelet op het koninklijk besluit van 28 maart 1977 houdende organisatie van de woonkernvernieuwing in het Brussels Gewest, gewijzigd bij de koninklijke besluiten van 15 februari 1978, 14 november 1978 en 7 september 1984;

Gelet op het koninklijk besluit van 6 juli 1979 tot afbakening van de aangelegenheden inzake de organisatie van de ondergeschikte besturen waarin een verschillend gewestelijk beleid verantwoord is;

Gelet op het koninklijk besluit van 6 juli 1979 dat de materies afbakt van de politiek der Ruimtelijke Ordening en Urbanisatie waar een gewestelijke politiek zich rechtvaardigt;

Gelet op het akkoord van de Inspectie van Financiën van het Brussels Gewest, gegeven op 8 juli 1985;

Gelet op het akkoord van de Minister van het Brussels Gewest tot wiens bevoegdheid de begroting behoort, gegeven op 2 september 1985;

Gelet op het advies van de Raad van State;

Op de voordracht van Onze Minister van het Brussels Gewest en van Onze Staatssecretaris voor het Brussels Gewest, en op het advies van de in Raad vergaderde leden van de Executieve,

Hebben Wij besloten en besluiten Wij :

## HOOFDSTUK I. — Algemeen

Artikel 1. Onder « openbare groene ruimte » in de zin van dit besluit moet worden verstaan, elke met gewassen bedekte ruimte, zoals een park of een tuin, die al of niet een waterplas omvat en die belang heeft vanuit het oogpunt van de hygiëne of een maatschappelijk, pedagogisch, wetenschappelijk, stedenbouwkundig of esthetisch belang heeft, op voorwaarde dat zij niet bestemd is voor de bevoorrading.

Onder « laanbeplanting » in de zin van dit besluit worden verstaan elke beplanting in lijn die een aanvulling is van een openbare groene ruimte.

Art. 2. Binnen de grenzen van de begrotingskredieten kan de Minister of de Staatssecretaris tot wiens bevoegdheid de ruimtelijke ordening behoort, hierna « de Minister » genoemd, aan de in het tweede lid genoemde overheden toelagen verlenen voor de uitvoering, door die overheden, van in artikel 2 opgesomde werkzaamheden op in het Brussels Gewest gelegen goederen die hun toebehoren of waarvan zij voor ten minste zeventwintig jaar het genot hebben.

Voor de in het eerste lid bedoelde toelage komen in aanmerking :

- de gemeenten;
- de verenigingen van gemeenten voor zover het goederen betreft die op twee of meer gemeenten liggen;
- de openbare centra voor maatschappelijk welzijn;
- de Brussels Gewestelijke Huisvestingsmaatschappij en de door haar of door de Nationale Maatschappij voor Huisvesting erkende maatschappijen;
- de kerkfabrieken.

## CHAPITRE II

*Nature des travaux et taux de la subvention*

Art. 3. § 1er. Le taux de subvention est fixé à 65 pour cent de la dépense pour les travaux et les études indiqués ci-après :

- 1° plantations, équipements, à l'exclusion des monuments de prestige, aménagement et réaménagement de terrains en vue de la conservation ou la création d'espaces verts publics;
- 2° plantations d'alignement;
- 3° construction, transformation, démolition de bâtiments ou de parties de bâtiments, nécessaires à la surveillance, à l'entretien et l'équipement sanitaire de l'espace vert;
- 4° études nécessaires à l'élaboration du projet.

§ 2. Le taux de la subvention est porté à 100 pour cent de la dépense pour les travaux et les études visés au paragraphe 1er, lorsque :

- 1° des travaux de plantation sont réalisés en dehors du domaine de l'Etat et présentent un intérêt esthétique pour les installations et ouvrages de l'Etat;
- 2° des travaux d'expérimentation de plantations sont réalisés à des fins esthétiques ou de salubrité;
- 3° le Ministre en reconnaît l'intérêt régional, compte tenu, notamment, de la possibilité d'utilisation de l'espace vert public par les habitants d'autres communes, de la mise en valeur de monuments historiques ou classés, ou de plans d'eau ou encore de l'insuffisance d'espaces verts publics dans l'environnement.

La subvention au taux de 100 pour cent ne peut être accordée par le Ministre qu'après délibération de l'Exécutif de la Région bruxelloise.

## CHAPITRE III

*Calcul de la subvention et procédure d'octroi de la subvention*

Art. 4. § 1er. La subvention est calculée sur base du montant de l'offre (T.V.A. comprise) approuvée, majorée des révisions contractuelles. Les décomptes en plus, les frais généraux et autres ne sont pas pris en considération.

Les décomptes en moins et les travaux non exécutés sont déduits du montant de la dépense à subventionner. Pour les travaux exécutés en régie, la subvention est calculée sur base de la dépense réelle justifiée par des pièces comptables.

§ 2. Sont déduites, pour l'établissement du montant total de la dépense à subventionner, les interventions quelconques, volontaires ou obligatoires, de particuliers ou de personnes de droit public autres que le maître de l'ouvrage, exception faite du produit éventuel des taxes rémunératoires ainsi que des participations des provinces et d'organismes internationaux.

§ 3. La subvention pour les frais d'études nécessaires à l'élaboration du projet ne peut dépasser les montants fixés selon le barème de l'Association belge des Architectes de Jardins et des Architectes paysagistes (ABAJP), union professionnelle reconnue.

Art. 5. § 1er. Les travaux sont susceptibles de subvention pour autant que l'intervention de la Région en la matière ne soit pas organisée par d'autres dispositions légales ou réglementaires.

§ 2. Quand les travaux visés par le présent arrêté sont compris dans une opération de rénovation urbaine admise au bénéfice des subventions en vertu de l'article 5, § 1er, de l'arrêté royal du 28 mars 1977 organique de la rénovation d'îlots dans la Région bruxelloise, les dispositions de l'arrêté royal précité sont applicables, à l'exception de l'article 4, § 3 et de l'article 9, 2°. La subvention est de 100 pour cent dans tous les cas.

Art. 6. Le taux de la subvention fixé à l'article 3, § 1er, peut être porté à 100 pour cent sur demande motivée de la personne de droit public qui sollicite la subvention, lorsque ses ressources financières ne lui permettent pas d'assurer la charge des travaux en projet et lorsque ceux-ci présentent un caractère suffisant d'intérêt régional.

La demande de majoration de la subvention doit être introduite en même temps que le projet des travaux.

La majoration de la subvention ne peut être accordée par le Ministre qu'après délibération de l'Exécutif de la Région bruxelloise.

## HOOFDSTUK II

*Aard van de werken en subsidiëringspercentage*

Art. 3. § 1. Het subsidiëringspercentage wordt voor de hierna vermelde werkzaamheden en studies vastgesteld op 65 percent van de uitgave :

- 1° beplantingen, voorzieningen met uitzondering van de prestigemonumenten, inrichting en herinrichting van gronden met het oog op het behoud of de aanleg van openbare groene ruimten;
- 2° laanbeplantingen;
- 3° het bouwen, verbouwen of afbreken van gebouwen die noodzakelijk zijn voor de bewaking, het onderhoud en de sanitaire voorzieningen van de groene ruimte;
- 4° studies die noodzakelijk zijn voor de uitwerking van het ontwerp.

§ 2. Het subsidiëringspercentage wordt gebracht op 100 percent van de uitgave voor de in paragraaf 1 bedoelde werkzaamheden en studies, wanneer :

- 1° aanplantingswerken buiten het staatsdomein worden uitgevoerd en een esthetische waarde hebben voor de installaties en bouwwerken van de Staat;
- 2° proefbeplantingswerken met een esthetisch doel of ten behoeve van de gezondheid worden uitgevoerd;
- 3° de Minister er het gewestelijk belang van erkent, met inachtneming inzonderheid van de mogelijkheid dat de openbare groene ruimte door de inwoners van andere gemeenten gebruikt wordt, van het tot gelding brengen van historische of beschermde monumenten of van waterplassen, of ook nog van ontoereikendheid van openbare groene ruimten in de omgeving.

De toelage tegen 100 percent kan door de Minister slechts worden toegestaan na beraadslaging en beslissing door de Executieve van het Brussels Gewest.

## HOOFDSTUK III

*Berekening van de toelage en procedure voor toekenning van de toelagen*

Art. 4. § 1. De toelage wordt berekend op basis van het bedrag van de goedgekeurde offerte (B.T.W. inbegrepen), vermeerderd met de prijs van de contractuele herzieningen. De meerverrekeningen, de algemene en de andere kosten blijven buiten beschouwing.

De minderverrekeningen en de niet uitgevoerde werkzaamheden worden op het bedrag van de te subsidiëren uitgaven gekort. Voor de in eigen beheer uitgevoerde werkzaamheden wordt de toelage berekend op basis van reële, met boekhoudkundige stukken gestaafde uitgave.

§ 2. Voor het vaststellen van het totale bedrag van de te subsidiëren uitgave worden afgetrokken : de vrijwillige of verplichte bijdragen van welke aard ook, van particulieren of van andere publiekrechtelijke personen dan de opdrachtgever, met uitzondering van de eventuele opbrengst van de verhaalbelastingen en van de participaties van de provincies en van internationale instellingen.

§ 3. De toelage voor de kosten van de studies die noodzakelijk zijn voor het opmaken van het ontwerp mag niet hoger zijn dan de bedragen die vastgesteld zijn volgens het tarief van de erkende beroepsvereniging « Belgische Vereniging van Tuin- en Landschaps-architecten ».

Art. 5. § 1. De werken komen voor subsidiëring in aanmerking voor zover de tegemoetkoming van het Gewest terzake niet is geregeld door andere wettelijke of verordenende bepalingen.

§ 2. Wanneer de bij dit besluit bedoelde werken opgenomen zijn in een stadskernvernieuwingsoperatie waarvoor krachtens artikel 5, § 1, van het koninklijk besluit van 28 maart 1977 houdende organisatie van de woonkernvernieuwing in het Brussels Gewest een toelage wordt toegekend, dan zijn de bepalingen van bovengenoemd koninklijk besluit van toepassing, met uitzondering van artikel 4, § 3 en artikel 9, 2°. De toelage bedraagt in al de gevallen 100 percent.

Art. 6. Het in artikel 3, § 1, vastgestelde subsidiëringspercentage kan, na een met redenen omkleed verzoek van de publiekrechtelijke persoon die de toelage aanvraagt, worden verhoogd tot 100 percent, wanneer de financiële middelen van die persoon hem niet in staat stellen de kosten van de geplande werkzaamheden op zich te nemen en deze genoegzaam van gewestelijk belang zijn.

Het verzoek om verhoging van de toelage dient tegelijk met het ontwerp van de werken te worden ingediend.

De Minister kan de verhoging van de toelage slechts toestaan nadat de Executieve van het Brussels Gewest dienaangaande beraadslaagd en beslist heeft.

**Art. 7.** Aucune subvention ne peut être accordée pour des travaux qui ne sont pas conformes à l'affectation arrêtée par un plan d'aménagement approuvé par arrêté royal.

**Art. 8. § 1er.** L'octroi de la subvention est subordonné à l'engagement pris par les bénéficiaires d'assurer l'entretien et la gestion de l'espace vert public.

§ 2. Il sera dressé, tous les cinq ans, un programme d'entretien indiquant les prévisions financières pour chaque exercice budgétaire. Ce programme doit être soumis pour la première fois aux services régionaux compétents avant la fin de la période de garantie.

§ 3. L'octroi de la subvention est subordonné à l'engagement du bénéficiaire de la subvention de ne pas aliéner, en tout ou en partie, l'espace vert public et de ne pas en modifier la destination.

**Art. 9.** Le demandeur soumet au Ministre le projet des travaux en indiquant le mode choisi pour la passation du marché.

Le Ministre notifie au demandeur l'octroi de la subvention pour les frais d'études et la promesse de subvention pour les travaux.

**Art. 10. § 1er.** Sous peine de caducité de la promesse de subventions pour les travaux le demandeur est tenu de désigner l'attributaire du marché dans les cent-vingt jours de la notification de cette promesse. Le délai peut être prorogé de nonante jours. Dans les trente jours de la désignation, celle-ci est communiquée au Ministre, accompagnée de toutes les pièces s'y rapportant.

§ 2. Le Ministre statue sur l'octroi de la subvention pour les travaux, dans les nonante jours de la réception du dossier par l'Administration des Travaux subsidiés. Si le Ministre ne s'est pas prononcé dans ce délai, la subvention est réputée accordée.

§ 3. L'octroi de la subvention est notifiée au demandeur.

Sous peine de déchéance, le bénéficiaire de la subvention doit notifier à l'attributaire du marché l'approbation de son offre dans le délai prévu au cahier spécial des charges. Ce délai sera de deux cents jours au minimum.

**Art. 11.** Le Ministre détermine la composition du dossier de demande de subvention, la présentation du projet des travaux et les documents relatifs à la passation du marché.

**Art. 12.** L'article 2, § 1er, 1<sup>o</sup>, d, de l'arrêté du Régent du 2 juillet 1949 relatif à l'intervention de l'Etat en matière de subsides pour l'exécution de travaux par les provinces, communes, associations de communes, commissions d'assistance publique, fabriques d'église et associations de polders ou de waterings, modifié par l'arrêté royal du 1er février 1960, n'est plus applicable à la Région bruxelloise, sauf en ce qui concerne des plantations non visées au présent arrêté.

**Art. 13.** L'arrêté royal du 12 juillet 1984, déterminant les conditions d'octroi et le taux des subventions pour les plantations, l'équipement, l'aménagement et le réaménagement de terrains en vue de la conservation ou la création d'espaces verts publics, est abrogé.

**Art. 14.** Le présent arrêté produit ses effets le 5 octobre 1984.

**Art. 15.** Notre Ministre de la Région bruxelloise et Notre Secrétaire d'Etat à la Région bruxelloise sont chargés, chacun en ce qui le concerne, de l'exécution du présent arrêté.

Donné à Bruxelles, le 9 octobre 1985.

BAUDOUIN

Par le Roi ;  
Le Ministre de la Région bruxelloise,

P. HATRY

Le Secrétaire d'Etat à la Région bruxelloise,  
Mme C. GOOR-EYBEN

**Art. 7.** Geen toelage kan worden toegekend voor werken die niet stroken met de bestemming die werd aangegeven in een bij koninklijk besluit goedgekeurd plan van aanleg.

**Art. 8. § 1.** Opdat de toelage kan worden toegekend, moeten de begunstigen de verbintenis aangaan de openbare groene ruimte te onderhouden en te beheren.

§ 2. Om de vijf jaar moet een onderhoudsplan worden opgemaakt houdende de financiële vooruitzichten voor elk begrotingsjaar. Dit plan dient voor het eerst aan de bevoegde gewestelijke diensten te worden voorgelegd vóór het einde van de waarborgperiode.

§ 3. Opdat de toelage kan worden toegekend, moet de begunstigde de verbintenis aangaan de openbare groene ruimte niet geheel of ten dele te vervreemden noch de bestemming ervan te wijzigen.

**Art. 9.** De aanvrager legt het ontwerp der werken aan de Minister voor met vermelding van de wijze die voor het gunnen van de opdracht is gekozen.

De Minister geeft de aanvrager kennis van de toekenning van de toelage voor de studiekosten en van de toezegging van subsidiëring van de werken.

**Art. 10. § 1.** De aanvrager moet, op straffe van verval van de toezegging van subsidiëring van de werken, binnen honderd twintig dagen na de kennisgeving van die toezegging, degene aanwijzen aan wie de opdracht wordt gegund. De termijn kan met negentig dagen worden verlengd. Binnen dertig dagen na de aanwijzing wordt deze samen met alle bijhorende stukken aan de Minister medegedeeld.

§ 2. De Minister beslist over de toekenning van de toelage voor de werken, binnen negentig dagen na ontvangst van het dossier door het Bestuur van Gesubsidieerde Werken. Indien de Minister binnen die termijn geen beslissing heeft genomen, wordt de toelage geacht te zijn toegekend.

§ 3. De toekenning van de toelage wordt ter kennis van de aanvrager gebracht.

De begunstigde van de toelage dient, op straffe van verval, binnen de in het bestek voorgeschreven termijn, degene aan wie de opdracht is gegund, ter kennis te brengen dat diens offerte is goedgekeurd. Deze termijn moet ten minste tweehonderd dagen bedragen.

**Art. 11.** De Minister bepaalt de samenstelling van het dossier betreffende de aanvraag om toelage, de vorm van het ontwerp van de werken en de bescheiden voor het gunnen van de opdracht.

**Art. 12.** Artikel 2, § 1, 1<sup>o</sup>, d, van het besluit van de Regent van 2 juli 1949 betreffende de Staatstussenkomst inzake toelagen voor het uitvoeren van werken door de provincies, gemeenten, verenigingen van gemeenten, commissies van openbare onderstand, kerkfabrieken en verenigingen van polders of van wateringen, gewijzigd bij het koninklijk besluit van 1 februari 1960 is niet meer van toepassing op het Brussels Gewest, behalve wat de niet in dit besluit bedoelde beplantingen betreft.

**Art. 13.** Het koninklijk besluit van 12 juli 1984 tot vaststelling van de toekenningsvoorwaarden en het percentage van de toelagen voor beplantingen, voorzieningen, inrichting en herinrichting van gronden met het oog op het behoud of de aanleg van openbare groene ruimten, wordt opgeheven.

**Art. 14.** Dit besluit heeft uitwerking met ingang van 5 oktober 1984.

**Art. 15.** Onze Minister van het Brussels Gewest en Onze Staatssecretaris voor het Brussels Gewest zijn belast, ieder wat hem betreft, met de uitvoering van dit besluit.

Gegeven te Brussel, 9 oktober 1985.

BOUDEWIJN

Van Koningswege ;  
De Minister van het Brussels Gewest,

P. HATRY

De Staatssecretaris voor het Brussels Gewest,  
Mevr. C. GOOR-EYBEN